

# Contenuti

<b>1. Per la vostra sicurezza .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Profilo del telefono .....</b>	<b>6</b>
<i>Lista icone widget .....</i>	<i>8</i>
<b>3. Primo utilizzo.....</b>	<b>8</b>
<b>4. Istruzioni generali .....</b>	<b>16</b>
<b>5. Descrizione dei termini .....</b>	<b>19</b>
<b>6. Operazioni di base .....</b>	<b>22</b>
<b>7. Le funzioni del menu.....</b>	<b>28</b>
<i>Musica .....</i>	<i>28</i>
<i>Rubrica .....</i>	<i>30</i>
<i>Registro chiamate.....</i>	<i>31</i>
<i>Servizi .....</i>	<i>39</i>
<i>Messaggi .....</i>	<i>41</i>
<i>Chat .....</i>	<i>54</i>
<i>Google .....</i>	<i>55</i>
<i>Facebook .....</i>	<i>55</i>
<i>Twitter .....</i>	<i>56</i>
<i>Impostazioni .....</i>	<i>56</i>
<i>Connettività .....</i>	<i>62</i>
<i>Multimedia .....</i>	<i>67</i>
<i>Giochi .....</i>	<i>75</i>

<i>Documenti</i> .....	77
<i>Calcolatrice</i> .....	83
<i>Agenda</i> .....	83
<b>8. Funzione privè</b> .....	<b>87</b>
<b>9. Editor operation</b> .....	<b>92</b>
<b>10. Usare dispositivi usb</b> .....	<b>93</b>
<b>11. Manutenzione</b> .....	<b>93</b>
<b>12. Abbreviazioni</b> .....	<b>99</b>
<b>13. Certificazioni</b> .....	<b>101</b>

# 1. Per la Vostra Sicurezza

Per la vostra sicurezza e per un uso appropriato del telefono, siete pregati di seguire attentamente le seguenti linee di condotta:

- Non accendere il telefono cellulare in prossimità di impianti chimici, distributori di carburante o altre aree a rischio di esplosione.
- Durante la guida, utilizzate esclusivamente l'auricolare; non tralasciate di parcheggiare sempre l'auto al bordo della strada prima di iniziare una conversazione con l'apparecchio.
- Poiché l'uso del telefono cellulare può provocare interferenze per gli aeromobili, non utilizzare mai il telefono a bordo di un velivolo. Un tale uso del telefono è pericoloso e illegale; spegnete sempre il telefono cellulare prima di salire a bordo.
- Prestate speciale attenzione all'uso del telefono in prossimità di pacemaker cardiaci, **apparecchi** acustici e altre attrezzature mediche, poiché il telefono può essere origine di interferenze.
- L'uso di accessori e parti non originali farà decadere la garanzia.

- Non smontare il telefono senza permesso. In caso di guasto, siete pregati di contattare il fornitore quanto prima.
- Non collegare il caricabatterie al telefono quando non vi è alcuna batteria inserita. Spegnete sempre il telefono prima di estrarre la batteria; in caso contrario, la memoria del telefono potrebbe subire dei danni.
- Quando il telefono è collegato al caricabatterie, verificate sempre che nel locale vi sia una buona ventilazione o un dissipatore di calore, e che l'apparecchio sia lontano da oggetti infiammabili o esplosivi.
- Per evitare il rischio di smagnetizzazione, tenete sempre il telefono a distanza da oggetti magnetici come CD, carte di credito, etc.
- Assicuratevi che il telefono non entri in contatto con qualsiasi tipo di liquido; nel caso di una simile evenienza, rimuovere la batteria e contattare immediatamente il fornitore.
- Non usate il telefono cellulare in situazioni ambientali con temperature troppo alte o troppo basse; non esponete mai l'apparecchio ad una forte radiazione solare diretta o ad ambienti troppo umidi. La temperatura operativa corretta per il

telefono e i suoi accessori è compresa tra 0°C e 40°C. L'altitudine ove usare il telefono non dovrebbe superare i 2.000 metri.

- Non usare liquidi o panni inumiditi con detersivi energici per pulire il telefono.
- Questo telefono cellulare dispone di funzioni di ripresa audio, video e fotografica, che devono essere usate secondo le leggi e le normative vigenti.
- Tenere sempre il telefono lontano dalla portata dei bambini. Non lanciare o sottoporre ad urti il telefono, in quanto i circuiti interni e le strutture di precisione potrebbero subire danni.
- Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici ordinari.

**Avvertenza:** il produttore non assume alcuna **responsabilità** per qualsiasi inadempienza delle linee di condotta sopra stabilite o per ogni **uso improprio** del telefono cellulare.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni contenute in questa guida.

Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal contenuto effettivamente mostrato nel telefono cellulare. In tale caso, il secondo prevale.

## 2. Profilo del telefono

Soap è il tuo nuovo cellulare touch screen. Semplicemente sfiorando lo schermo potrai scegliere tutte le numerose funzioni che Soap ti offre.

Di seguito sono riportate le principali caratteristiche estetiche del telefono.





- |                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Ricevitore        | 5. Tasto fine chiamata              |
| 2. LCD               | 6. Ingressi caricabatterie e cuffie |
| 3. Tasto OK          | 7. Fotocamera                       |
| 4. Tasti di chiamata | 8. Altoparlante                     |

## Lista Icone Widget

	Fotocamera		Yahoo Messenger
	Facebook		Twitter
	Bluetooth		Chiamate inviate
	Google talk		Profili utente
	MP3 player		Radio FM
	MSN Messenger		Orologio
	Opera mini		Puppy
	Data		Google search

## 3. Primo utilizzo

### Installare la SIM Card

Poiché il telefono supporta due SIM cards, potete richiedere due differenti numeri telefonici,

con due differenti operatori di rete e installare quindi le due rispettive SIM (Subscriber Identification Module).

Con queste due SIM cards, potrete usare tutte le funzioni del vostro telefono cellulare. Le SIM cards salvano i parametri necessari per le comunicazioni e i dati personali, inclusi codice PIN (Personal Identification Number), rubrica, messaggi e altri servizi di sistema aggiuntivi.

**Attenzione:** non deformare o graffiare la SIM card ed evitare che entri in contatto con elettricità statica, polvere o umidità. In caso di smarrimento siete pregati di contattare immediatamente il vostro operatore di rete.

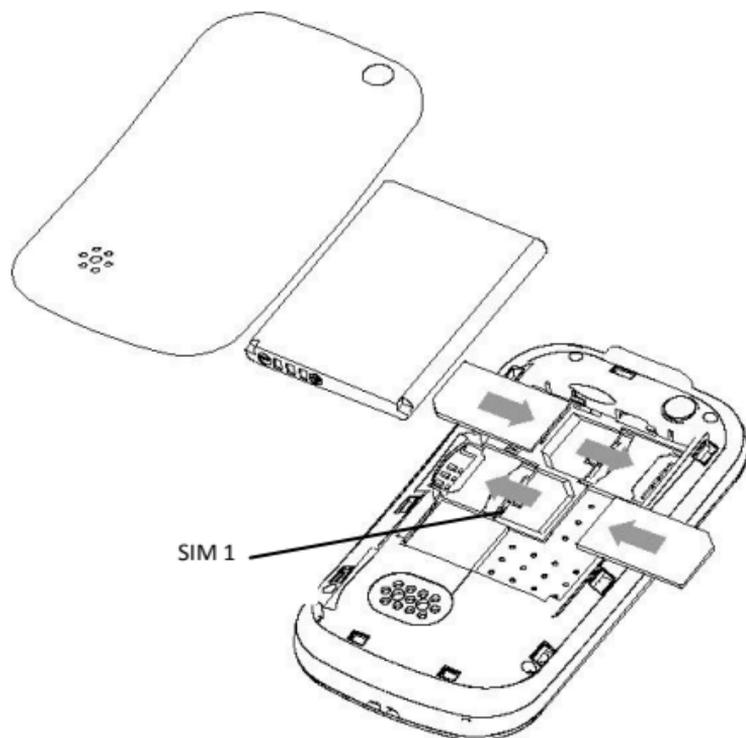
Prima di installare la SIM card, spegnete il telefono. Sollevate quindi il coperchio del vano batteria sul retro del telefono.

Seguite il diagramma riportato qui di seguito per installare la SIM card. Inserite la SIM card principale nello slot SIM1 e la SIM card secondaria nello slot SIM2.

**Nota:** se inserite una SIM card soltanto nello slot SIM1, allora funzionerà esclusivamente la SIM primaria; parimenti, se inserite una SIM card soltanto nello slot SIM 2, funzionerà esclusivamente la SIM secondaria. Quando entrambe le SIM cards sono inserite nei rispettivi slot, potrete scegliere liberamente la modalità

operativa.

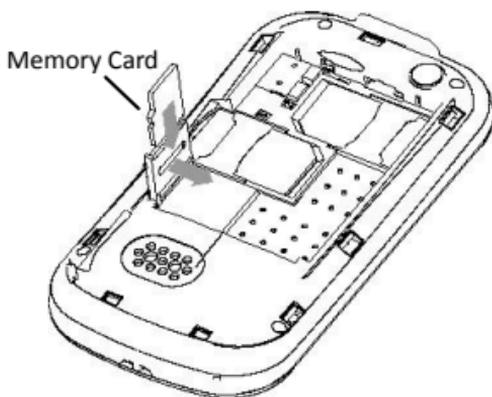
**Nota:** poiché la SIM card è un oggetto di piccole dimensioni, ricordate sempre di conservarla lontano dalla portata dei bambini!



## Installare la Memory card

Poiché il telefono cellulare non dispone di sufficiente spazio per l'archiviazione, per l'uso di alcune funzioni è necessario installare una Memory card (nello specifico, questo telefono usa una T-FLASH card.)

Installare la T-FLASH card: aprite il coperchio posteriore ed estraete la batteria; sbloccate la chiusura della T-Flash card e inserite la T-Flash card nel suo slot; ripristinate la chiusura e la batteria prima di riavviare il telefono.



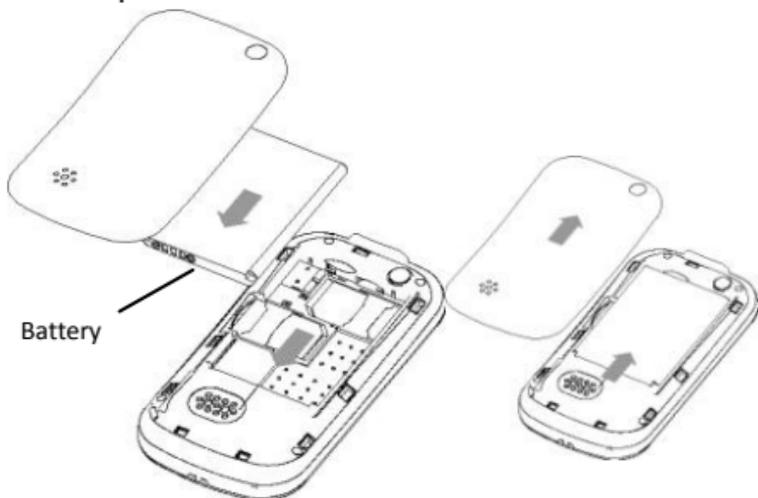
**Nota:** poiché la T-FLASH card è un oggetto di piccole dimensioni, ricordate sempre di

conservarla lontano dalla portata dei bambini!

## Installare la Batteria

Il telefono deve utilizzare soltanto batterie e accessori originali. Quando la batteria rimane inutilizzata per un lungo periodo, è consigliabile estrarla e conservarla in modo adeguato.

**Nota:** installate la batteria seguendo il diagramma riportato qui di seguito, in modo da evitare possibili danni ai contatti.



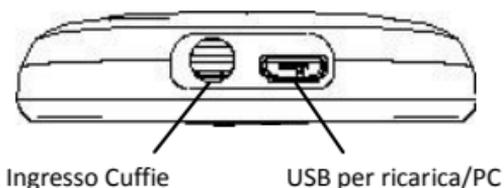
## Caricare la Batteria

Una batteria nuova potrebbe raggiungere l'efficienza ottimale soltanto dopo essere stata sottoposta ad alcuni cicli completi di carica e ricarica.

Quando la batteria viene usata regolarmente, provvedete a caricarla al momento opportuno. Un eccessivo scaricamento può danneggiare la batteria.

Dopo che la batteria è stata ricaricata, togliete la connessione del caricabatterie con l'alimentazione elettrica e quindi la connessione con il telefono cellulare.

Collegate il caricabatterie seguendo il diagramma:



Durante la fase di ricarica, l'icona che indica la capacità della batteria lampeggerà sullo schermo da destra verso sinistra. A carica ultimata, l'icona mostrerà un numero di barre completo. Un leggero riscaldamento dell'apparecchio durante la fase di ricarica è del tutto normale.

**Attenzione:** verificate sempre che il caricabatterie e gli altri accessori usati per la ricarica siano originali o riconosciuti dal produttore. L'uso di altri accessori potrebbe danneggiare il telefono ed essere causa di pericolo! Usate il

caricabatterie e gli altri accessori esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti.

### **Avvertenze sull'uso della batteria**

Le prestazioni della batteria sono influenzate da svariati fattori, tra i quali impostazioni della rete, intensità del segnale, intensità d'uso, temperatura, funzioni e impostazioni scelte ed usate, accessori impiegati, suonerie, dati o altre applicazioni.

Per prestazioni ottimali, siete pregati di osservare le seguenti regole:

- Una batteria nuova o una batteria rimasta a lungo inutilizzata necessitano di tempi di ricarica più lunghi. Il voltaggio standard per la batteria è 3.6V- 4.2V.
- Durante la ricarica, mantenete la batteria ad una temperatura prossima a quella ambientale.
- Con il passare del tempo, la batteria sarà gradualmente sottoposta ad usura e quindi necessiterà di tempi più lunghi per la ricarica. Tuttavia, se dopo una normale ricarica i tempi d'uso diminuiscono e quelli di ricarica aumentano, avete bisogno di acquistare un'altra batteria dal produttore originale o da esso autorizzato. Batterie di qualità inferiore possono danneggiare il telefono ed essere

causa di pericolo!

- Se il telefono è stato usato intensamente con un basso livello di carica, potrebbe essere necessario un tempo più lungo prima che l'indicatore sia mostrato a schermo durante la fase di ricarica.

**Nota:** abbiate cura di smaltire le batterie secondo le normative vigenti. Cercate di riciclare le batterie per quanto possibile. Non gettate le batterie tra i rifiuti ordinari.

**Attenzione:** non gettate le batterie nel fuoco, in quanto potrebbe esservi un rischio concreto di esplosione.

### **Attenzione**

La ricarica del telefono cellulare con mezzi impropri può provocare esplosioni. Fate sempre riferimento alle norme che regolano lo smaltimento delle batterie.

### **Codice PIN**

Codice PIN1: è il numero di identificazione personale usato per accedere alla SIM e in grado di impedire che altre persone usino la SIM senza permesso. Se il codice di protezione PIN1 è stato attivato nel telefono, all'accensione lo schermo mostrerà "Inserire PIN". Nel processo di inserimento del codice PIN1, verrà usato a

schermo “\*” per rappresentare il contenuto dell’input. Potete ottenere il codice PIN1 nel momento in cui acquistate la SIM.

**Codice PIN2:** è il numero di identificazione personale usato per alcune funzioni speciali.

**Codice PUK e Codice PUK2 (8 cifre):** per modificare un codice PIN bloccato, avrete bisogno di usare il codice PUK (Personal Unblocking Key). Per modificare un codice PIN2 bloccato, avrete bisogno di usare il codice PUK2. Se questi due codici non vi sono stati forniti insieme alle SIM cards, fatene richiesta presso il vostro operatore di rete.

**Attenzione:** se un codice PIN è inserito in modo errato per tre volte consecutive, la SIM card verrà bloccata. Siete pregati di contattare immediatamente il vostro operatore di rete per istruzioni. Non cercate di forzare il codice, poiché la SIM card potrebbe divenire inutilizzabile!

## **4. Istruzioni Generali**

### **Tasti di chiamata**

Sono i tasti utilizzati per effettuare una

chiamata (dopo aver digitato un numero telefonico, o a partire da una voce della Rubrica) o per ricevere una chiamata in arrivo via SIM1 o via SIM2. Nello schermo di standby, premete uno di questi tasti per mostrare l'elenco delle chiamate più recenti (SIM1 e SIM2 supportano rispettivamente 20 voci, che includono chiamate ricevute, chiamate perse e chiamate effettuate).

### **Tasto Accensione/Spegnimento/Fine**

In modo chiamata, è utilizzato per terminare una chiamata; altrimenti, è usato per uscire dal menu corrente e tornare allo schermo di standby. Mantenete premuto per 4~5 secondi questo tasto per accendere o spegnere il telefono.

### **Tastiera touch**

Premere l'icona in basso a sinistra per accedere alla tastiera numerica del telefono. Tale tastiera vi permetterà di comporre numeri telefonici.

In ogni menu in cui è richiesta la presenza della tastiera, questa verrà visualizzata nella modalità adatta al contesto. È sempre possibile nascondere o estendere la tastiera tramite apposita icona.

### **Blocco tastiera**

Per bloccare la tastiera effettuare una semplice pressione sul tasto di fine chiamata. Per

bloccare la tastiera e spegnere la retro illuminazione del display, basterà effettuare una rapida doppia pressione del tasto di fine chiamata. Per riattivare tastiera e retroilluminazione del display, effettuare la stessa rapida doppia pressione del tasto di fine chiamata.

## Icone in Modalità Standby



intensità segnale radio



Sveglia



Nuovi messaggi



Chiamate perse



Microfono silenziato



Riproduttore audio

attivato



Suoneria



Email



Livello batteria



Roaming SIM1



Roaming SIM2



Messaggi segreteria



GPRS



Bluetooth



Vibrazione



Suoneria e vibrazione

## Avviso di chiamata in arrivo

Il telefono ha un motore di vibrazione e un cicalino incorporati e offre varie modalità di avviso per le chiamate in arrivo:

- Suoneria

- Vibrazione
- Suoneria e vibrazione
- Suoneria dopo vibrazione
- Solo retroilluminazione

## **Servizi**

I Servizi sono inclusi nel kit SIM. Il telefono è in grado di supportare la funzione Servizi, ma il menu dettagliato degli elementi disponibili dipende dalla SIM card e dalla rete. Se la rete mette a disposizione tale funzione e la vostra SIM card la supporta, il menu Servizi sarà automaticamente impostato tra quelli utilizzabili sul vostro telefono.

## **Gruppi di chiamanti**

La funzione Gruppi di chiamanti include Amici, Famiglia, VIP, Affari e Altri. È possibile impostare differenti suonerie e immagini per ciascun gruppo di chiamanti.

# **5. Descrizione dei Termini**

## **Chiamate Nazionali**

- Il metodo più semplice per effettuare una chiamata nazionale è quello di inserire il numero telefonico (preceduto dal prefisso)

per mezzo della tastiera numerica, e quindi premere il tasto di chiamata (SIM1 o SIM2). In caso di inserimento errato, premere il tasto apposito per cancellare. Durante l'invio della chiamata, lo schermo mostrerà un'animazione. Quando l'interlocutore sarà connesso, lo schermo mostrerà l'informazione corrispondente.

- Premere il tasto Fine per porre termine alla chiamata.

### **Chiamate Internazionali**

- Per effettuare una chiamata internazionale, mantenete premuto il tasto "\*" finché non compare sullo schermo il simbolo del prefisso internazionale "+". Questo vi permetterà di effettuare una chiamata internazionale da qualsiasi paese anche senza conoscere il relativo prefisso.
- Dopo l'inserimento del prefisso, digitate l'indicativo della nazione da chiamare (39 per l'Italia) e il numero di telefono completo.
- Riepilogando, la digitazione di un numero internazionale è effettuata secondo lo schema: "+" > indicativo nazionale > numero telefonico completo > "Tasto chiamata".

### **Chiamate verso una Estensione di Centralino**

- Alcuni numeri di estensione su linea fissa

non possono essere direttamente raggiunti, perciò sarà necessario connettersi prima al centralino e poi passare al numero di estensione. Il telefono può comporre automaticamente il numero di estensione se inserite una “P” tra il numero del centralino e quello dell’estensione. Il metodo per inserire “P” è il seguente: tenete premuto (o premete brevemente per tre volte consecutive) il tasto “\*” : sul display sarà mostrato “P”.

- Riepilogando, la digitazione di un numero con estensione è effettuata secondo lo schema: numero telefonico > “P” > numero di estensione + “Tasto chiamata”.

### **Chiamate di Emergenza**

Se vi trovate con il telefono in una zona con copertura di rete (potete verificarlo per mezzo della barra del segnale nell’angolo superiore sinistro dello schermo), potrete effettuare chiamate di emergenza. Se il vostro operatore di rete non fornisce un servizio di roaming in una data area, lo schermo mostrerà “Emergenza”. Ciò significa che potrete effettuare soltanto questo tipo di chiamate. Se vi trovate con il telefono in una zona con copertura di rete, potrete effettuare chiamate di emergenza anche senza una SIM card inserita.

\* In alcune aree, il servizio 112 (chiamata di emergenza) è fornito dall'operatore. In caso di difficoltà, consultate l'operatore di rete.

## **IMEI**

IMEI è l'acronimo di International Mobile Equipment Identity (Numero identificativo internazionale per dispositivi **mobili**). Spegnete il telefono ed estraete la batteria: sarà visibile un'etichetta che riporta tale numero IMEI. Lo stesso numero è anche salvato all'interno del telefono cellulare: in modalità standby, digitate “\*#06#” per visualizzarlo.

# **6. Operazioni di base**

## **Accensione**

Premete il tasto Accensione/Spegnimento per avviare il telefono.

Dopo l'inserimento della SIM card, il telefono controllerà automaticamente la disponibilità della SIM card, e quindi mostrerà sul display questa sequenza di informazioni:

1. “Inserire password telefono”— se avete impostato una password.
2. “Inserire PIN” — se avete impostato una password per la SIM card.

3. “Nessun servizio” — indica che la registrazione non ha avuto successo e che quindi non è possibile effettuare chiamate.
4. “Solo chiamate di emergenza” — indica che la registrazione è avvenuta su un’altra rete e che sono possibili solo le chiamate al 112.
5. “Ricerca” — il telefono sta ricercando una rete appropriata.
6. “Nome operatore” — indica che la registrazione della rete è avvenuta con successo.

**Nota:** se non conoscete il codice PIN, siete pregati di contattare l’operatore di rete.

La password del telefono predefinita è “1122”.

## **Spegnimento**

Per spegnere il telefono, tenere premuto il tasto di fine chiamata. Quando il telefono mostra l’animazione di chiusura, entrambe le SIM saranno disattivate. Non estraete la batteria per spegnere il telefono; la SIM card potrebbe rimanere danneggiata e alcuni dati potrebbero andare perduti.

## **Effettuare una Chiamata**

- Con la tastiera numerica potete inserire i numeri telefonici (se commettete un errore di inserimento, potete cancellare i caratteri sbagliati premendo il tasto dedicato). Premete quindi il tasto Chiamata per

chiamare il numero inserito; in modalità dual SIM, potrete decidere di effettuare una chiamata tramite SIM1 o SIM2 con il tasto corrispondente. Per terminare una chiamata, premete il tasto Fine; per annullare una chiamata prima della risposta, premete il tasto funzione Annulla o il tasto di fine chiamata. Quando il vostro interlocutore sarà connesso, potrete vedere il timer della chiamata sullo schermo.

- Effettuare una chiamata tramite rubrica: aprite il menu Rubrica e cercate il nome/numero desiderato, quindi premete il tasto Chiamata per chiamarlo.
- Ricomporre un numero recentemente chiamato: dalla interfaccia di standby, premete il tasto Chiamata (SIM1 o SIM2) per visualizzare l'elenco degli ultimi 20 numeri chiamati tramite ciascuna delle due SIM cards. Scorrete l'elenco fino al numero desiderato e premete quindi il tasto Chiamata per richiamarlo.

### **Regolare il Volume del Ricevitore**

In conversazione, toccare l'icona del volume e selezionare il livello di volume desiderato (da 1 a 7) del ricevitore.

## **Rispondere a una Chiamata**

Quando c'è una chiamata in arrivo, sarete avvisati dalla suoneria, dalla vibrazione, dalla vibrazione insieme alla suoneria o dalla vibrazione seguita dalla suoneria, in base alle impostazioni che avete scelto per il vostro telefono.

Per ricevere una chiamata, premete il tasto di Chiamata.

Per rifiutare una chiamata, premete il tasto Accensione/Spengimento/Fine.

Se la CLI (Call Line Identity) è attiva, vedrete comparire il numero del chiamante sullo schermo. Se tale numero è stato precedentemente salvato nella rubrica, verrà visualizzato sullo schermo anche il nome corrispondente al numero.

## **Rumore in sottofondo**

Su ciascuna chiamata in arrivo o da effettuare è possibile attivare la funzione che aggiunge rumori ambientali preregistrati in sottofondo.

## **Inviare un Segnale DTMF**

Se questa funzione è impostata, durante la conversazione premete il tasto numerico desiderato e i tasti "\*" e "#" per inviare segnali multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) all'interlocutore. Se tale

funzione è disattivata, la chiamata all'estensione non sarà possibile.

## **Chiamata in Attesa**

Se avete richiesto la chiamata in attesa durante la conversazione, scegliete “Opzioni” per avere a disposizione i seguenti menu:

- Metti in attesa chiamata singola: pone in attesa la chiamata corrente, ma mantiene connessa la linea.
- Termina chiamata singola: termina la chiamata corrente.
- Nuova chiamata: apre l'interfaccia di chiamata per comporre un nuovo numero.
- Rubrica: apre l'elenco contatti della Rubrica.
- Messaggi: apre il menu SMS.
- Registra audio: offre la possibilità di registrare la conversazione in corso.
- Muto: attivando Mute, il microfono diverrà inattivo. Spegnerlo per tornare alla normale conversazione.
- DTMF: potete impostare da qui l'invio di segnali DTMF.

**Nota:** alcuni elementi del menu necessitano del supporto della rete locale o possono comparire in casi speciali. Consultate l'operatore di rete per ulteriori dettagli.

## **Lettura Rapida SMS**

Quando si ricevono nuovi SMS, lo schermo

mostrerà un'icona che rappresenta gli SMS non letti. Scegliere "Leggi" per aprire e leggere il messaggio. Gli SMS non letti sulla SIM card 1 sono rappresentati da un'icona contrassegnata da "1", quelli sulla SIM card 2 da un'identica icona con il segno "2".

### **Chiamate Perse**

In caso di una o più chiamate in arrivo rimaste senza risposta, lo schermo mostrerà un'icona che rappresenta le chiamate perse. Scegliere "Leggi" per aprire e verificare i numeri di provenienza delle chiamate perse.

### **Connessione a Segreteria**

Il telefono vi permette di ricevere le chiamate in arrivo tramite la segreteria telefonica di ciascuna delle due SIM e di essere avvisati della presenza di un messaggio vocale (il numero della segreteria deve essere preimpostato).

### **Registrazione chiamata**

È possibile attivare il registratore durante una chiamata e salvare il file audio nel telefono.

## 7. Le funzioni del menu

### **Musica**

Se il sistema operativo del PC è Windows 2000 o superiore, non c'è necessità di installare nessun driver. Per caricare la musica, spegnere il telefono, inserirvi la T-Flash, connetterlo al PC tramite cavo USB ed aspettare che il PC riconosca il telefono come un supporto removibile. Copiare i files musicali desiderati nella cartella "My Music" del telefono. Altri files audio, immagini e foto, possono essere copiati nelle cartelle Audio, Images e Photos rispettivamente; in caso contrario i files non potranno essere trovati e riprodotti. (Solo la musica in MP3, AMR e MIDI è supportata).

Descrizione delle opzioni del riproduttore audio.

### **Play list**

Riproduce la musica correntemente selezionata. Puoi toccare lo schermo e selezionare la musica da riprodurre.

### **Traccia**

Inserire il nome della traccia da ricercare e

selezionare il relative file da riprodurre.

## **Artisti**

In questa sezione, i files musicali sono visualizzati per artista.

## **Albums**

Visualizzazione degli albums in questa sezione.

## **Genere**

Visualizzazione in base genere.

## **Aggiorna elenco**

Inserire la lista delle tracce ed aggiornarla (ad esempio, i files cancellati non saranno più visualizzati nè riprodotti.)

## **Impostazioni**

- Impostazioni Player: Memorizzazione Play list, Ripeti, Casuale.
- Impostazioni Display: possibilità di mostrare il testo degli MP3.
- Effetti audio: Effetto audio, Esaltazione bassi, Velocità di riproduzione

## **Scarica**

Inserire l'indirizzo di rete e quindi scaricare dalla rete il file desiderato.

## **Rubrica**

Il telefono è fornito di una rubrica compatibile con il formato vCard. L'informazione di ogni contatto salvato sul telefono include tre numeri telefonici (cellulare, casa e lavoro), nome azienda, e-mail, fax, compleanno, foto, melodia, gruppo chiamanti (cinque tipi: famiglia, amici, VIPs, colleghi e Altri). Ciascun contatto salvato in SIM1 e SIM2 può solo contenere nome e numero. Il telefono supporta 1000 gruppi di numeri.

### **Selezione**

Puoi selezionare il contatto cercando per nome o numero.

### **Gruppi**

Puoi impostare il tono di chiamata, foto ed i membri per cinque gruppi di chiamata. I membri del gruppo possono essere selezionati solo dai contatti memorizzati nel telefono.

### **Impostazioni rubrica**

- Filtro nomi: possibilità di scegliere quale rubric visualizzare (SIM1, SIM2, telefono e tutte i possibili mix).
- Chiamata rapida: possibilità di associare 8 numeri della rubrica ai tasti della tastiera (da 2

a 9).

- La mia vCard: Puoi editare e inviare il tuo biglietto da visita.
- Versione Vcard: vcard 2.1 e vcard 3.0
- Numeri Extra: possibilità di memorizzare numeri particolari come il proprio, servizi di rete e numeri SOS.
- Stato memoria: è possibile visualizzare lo stato corrente della memoria occupata dalla rubric, inclusa quella disponibile sulle SIM1 e 2.
- Copia contatti: è possibile copiare i contatti dal telefono alla SIM1 o alla SIM2 e viceversa.
- Sposta contatti: è possibile spostare i contatti dal telefono alla SIM1 o alla SIM2 e viceversa.
- Cancella tutti i contatti: Quattro possibilità di cancellazione: da SIM1, da SIM2, da telefono e uno ad uno.

## **Registro chiamate**

Il registro chiamate include lo storico e le impostazioni. I dettagli e le impostazioni saranno relativi alla modalità attivata (Dual SIM o mono SIM). In modalità dual SIM potrai ricercare

separatamente i registri chiamate di SIM1 e SIM2 e settare separatamente alcune operazioni corrispondenti alla SIM1 e SIM2. In modalità mono-SIM, potrai settare la SIM card disponibile e vedere il registro chiamate ad essa relativo.

Lo storico include le chiamate perse, le chiamate effettuate e quelle ricevute.

In questa sezione è possibile vedere tutti i dettagli delle chiamate, quali data e ora, modificare o cancellare i numeri telefonici nelle liste, salvarli in rubrica oppure inviare SMS/MMS ai numeri in lista.

Nota: SIM1 e SIM2 contengono rispettivamente 20 chiamate.

## **Lista chiamate**

### **Cancellare la lista delle chiamate**

- Chiamate perse: con questa funzione è possibile eliminare il registro delle chiamate perse.
- Chiamate effettuate: con questa funzione è possibile eliminare il registro delle chiamate effettuate.
- Chiamate ricevute: con questa funzione è possibile eliminare il registro delle chiamate ricevute.

- **Elimina tutte:** con questa funzione è possibile eliminare il registro delle chiamate perse, effettuate e ricevute.

### **Durata delle chiamate**

Necessario il supporto dell'operatore.

- **Ultima chiamata:** con questa funzione è possibile verificare la durata dell'ultima chiamata.
- **Chiamate effettuate:** con questa funzione è possibile verificare la durata complessiva delle chiamate effettuate.
- **Chiamate ricevute:** con questa funzione è possibile verificare la durata complessiva delle chiamate ricevute.
- **Azzerare tutto:** con questa funzione è possibile azzerare tutti i contatori.

### **Contatore SMS**

Con questa funzione è possibile visualizzare il numero dei messaggi di testo inviati e ricevuti.

### **Contatore GPRS**

- **Ultimo inviato:** si può visualizzare il traffico effettuato in invio dati, durante l'ultimo collegamento GPRS.
- **Ultimo ricevuto:** si può visualizzare il traffico effettuato in ricezione dati, durante l'ultimo

collegamento GPRS.

- Tutti quelli inviati: si può visualizzare il totale del traffico effettuato in invio dati.
- Tutti quelli ricevuti: si può visualizzare il totale del traffico effettuato in ricezione dati.
- Azzerare contatore: si può azzerare tutto il traffico effettuato.

**Nota:** La reale durata delle chiamate ed il tempo di servizio nell'addebito del fornitore di servizi, possono essere diversi da quelli riportati dal telefono.

## **Impostazioni chiamata**

### **[Impostazioni SIM]**

**ID chiamante:** è possibile settarlo come impostato dalla rete, nascosto, oppure invio.

- ◆ Impostato dalla rete: il sistema gestisce direttamente l'invio del proprio ID.
- ◆ Nascondi numero: il proprio numero non viene mai inviato quando questa opzione è attivata. Se la rete non supporta l'opzione, la chiamata potrebbe non andare a buon fine.
- ◆ Invia numero: l'invio del proprio numero è forzato indipendentemente dalle

impostazioni della rete.

Nota: questa funzione deve essere supportata dalla rete.

**Avviso di chiamata:** è possibile attivare o disattivare questa funzione in base al fatto di voler essere avvisati di una chiamata in arrivo quando si è già impegnati in un'altra conversazione oppure no. La chiamata in attesa e la conferenza non può essere attiva senza che questa funzione sia attiva. È necessario il supporto della rete mobile.

**Deviazione di chiamata:** questo è un tipo di servizio che non può essere attivato senza il supporto della rete. Attivando questa funzione è possibile deviare le chiamate verso un altro numero in base alle condizioni prescelte.

Nome	Descrizione
Devia tutte le chiamate	La rete devia tutte le chiamate voce senza condizioni.
Devia se irraggiungibile	Quando il cellulare non è disponibile (fuori copertura oppure spento) l'operatore devierà le chiamate voce.
Devia se non	Quando il telefono non

risponde	risponde alla chiamata, la rete devierà la chiamata.
Devia se occupato	Quando già impegnato in un'altra chiamata, la chiamata in arrivo verrà deviata.
Devia tutte le chiamate dati	Necessario il supporto della rete.
Anulla tutte	Tutte le deviazioni attive verranno disabilitate.

## Blocco chiamate

### ■ Chiamate in uscita:

1. Tutte le chiamate: blocca tutte le chiamate in uscita.
2. Chiamate internazionali: blocca tutte le chiamate internazionali.
3. Chiamate internazionali eccetto a casa: quando attivo, sono effettuabili chiamate all'interno della nazione in cui ci si trova e verso il paese di origine.

### ■ Chiamate in entrata:

1. Tutte le chiamate: blocca tutte le chiamate in arrivo.
2. Quando in roaming: blocca tutte le chiamate tranne quelle

provenienti dall'area locale.

- **Annulla tutto:** cancella tutti i blocchi sulle chiamate permettendo la ricezione e l'invio di tutte le chiamate.
- **Cambia password:** è possibile inviare all'operatore una nuova password da utilizzare per il blocco delle chiamate.

### **[Impostazioni avanzate]**

**Firewall chiamate:** da questa sezione è possibile settare tutte le opzioni relative a Black list, White list, Blocco numeri non in rubrica e Blocco numeri anonimi.

**Impostazioni:** qui è possibile attivare e disattivare black e white list.

**Black list:** è possibile aggiungere e rimuovere numeri dalla black list.

**White list:** è possibile aggiungere e rimuovere numeri dalla black list.

**Blocca numeri non in rubrica:** attivando questa opzione è possibile impedire ai numeri non memorizzati in rubrica di raggiungere il proprio terminale.

**Blocco numeri anonimi:** attivando questa

funzione si impedisce ai numeri con ID nascosto di contattare il proprio telefono.

**Richiamata automatica:** attivando questa opzione è possibile effettuare una chiamata in automatico ogni volta che il primo tentativo manuale non è andato a buon fine. Il numero massimo di tentativi automatici è 10.

**Rumore in sottofondo:** attivando questa opzione è possibile attivare un sottofondo ambientale alle chiamate.

**Mostra timer chiamata:** è possibile impostare il timer di conversazione visibile a display durante la conversazione stessa.

**Promemoria timer chiamata:** è possibile impostare uno o periodici segnali acustici che avvertano durante la chiamata relativamente al trascorrere del tempo. Tale opzione è anche escludibile.

**Fine chiamata automatica:** è possibile impostare la durata massima della chiamata, allo scadere della quale, la chiamata verrà interrotta automaticamente.

**Rifiuta via SMS:** questa funzione, se attivata, ti permette di rifiutare una chiamata ed inviare un SMS automaticamente, di cui è possibile scegliere il testo.

## Servizi

### WAP (internet)

**Pagina iniziale** — per stabilire la pagina web da cui si desidera iniziare la navigazione, una volta collegati.

**Segnalibri** — per salvare il collegamento ad una pagina web desiderata (Google preimpostato). Dal menu opzioni sono disponibili le seguenti operazioni:

- Vai a: per collegarsi alla pagina selezionata.
- Modifica: per modificare nome e indirizzo del segnalibro selezionato.
- Invia: per inviare il segnalibro via SMS , via MMS o via Email.
- Elimina: per eliminare il segnalibro selezionato.
- Elimina tutti: per eliminare tutti i segnalibri.
- Aggiungi segnalibro: per aggiungere un nuovo segnalibro.

**Pagine Recenti** – registra le ultime 10 pagine web visitate.

**Pagine Offline** – per visualizzare le pagine web salvate.

**Immetti Indirizzo** – per inserire direttamente da

tastiera l'indirizzo del sito web cui collegarsi.

**Messaggi di Servizio in arrivo** – il telefono può ricevere informazioni di servizio inviate dall'operatore. Ad esempio, l'informazione di servizio può consistere in un avviso con titoli di notizie correlate a un dato argomento o collegamenti a siti web.

### **Impostazioni :**

- Seleziona SIM: (Chiedi sempre / SIM1 / SIM2)
- Modifica account: per selezionare un account tra quelli dell'elenco predefinito o aggiungerne di nuovi. L'account selezionato può essere attivato oppure modificato. Per modificare un account o inserirne uno nuovo occorre impostare i seguenti campi:
  - Nome account – attribuire un nome
  - Pagina iniziale – impostare la pagina iniziale del sito web.
  - Account Dati – impostare l'ID di rete desiderato.
  - Tipo Connessione – HTTP oppure WAP.
  - Nome utente – inserire il nome utente, se richiesto.
  - Password – inserire la password, se richiesta

- Opzioni browser – per scegliere se visualizzare le immagini quando si sfogliano le pagine web, per stabilire un tempo massimo di attesa per il browser, per scegliere di attivare la cache e di accettare i cookies.
- Configurazione messaggi di servizio – per Attivare/Disattivare la ricezione di messaggi push, per stabilire una configurazione sicura o una configurazione SL, e per costruire un elenco di mittenti affidabili.
- Svuota Cache – per ripulire la memoria cache. Quando i dati della cache sono in quantità eccessiva, la velocità di navigazione può risulterne condizionata.
- Cancella cookies – per eliminare i cookies.
- Certificati affidabili: per costruire un elenco di certificati affidabili.

## **Messaggi**

Entrambe le SIM cards del telefono possono inviare e ricevere SMS. Ogni SMS è inviato al centro SMS della rete e da qui smistato al destinatario finale (l'utente GSM). Se l'utente non accende il proprio telefono o se il telefono è impossibilitato a ricevere gli SMS (perché la

memoria è piena, ad esempio), la rete salverà temporaneamente il messaggio. La durata dell'archiviazione dipende dalle impostazioni del mittente e dall'operatore di rete.

Questa funzione di invio e ricezione di messaggi di testo può comportare dei costi. Per maggiori informazioni, siete pregati di consultare il vostro operatore.

Quando la capacità SMS è esaurita, un'icona SMS lampeggerà nell'interfaccia di standby. La ricezione di SMS può essere influenzata dall'esaurimento dello spazio di archiviazione. Cancellate alcuni SMS per risolvere il problema.

Se il destinatario ha ricevuto un vostro SMS, sarete avvisati da un tono del telefono (se tale funzione di avviso è stata attivata)

**Nota:** durante l'invio di SMS, il telefono può mostrare la notifica "Messaggio inviato". Ciò significa che lo SMS è stato inviato al Centro di ricezione SMS impostato nel telefono, ma non che il destinatario abbia effettivamente ricevuto il messaggio. Per ulteriori informazioni, siete pregati di consultare il vostro operatore.

## **Scrivi messaggio**

Scegliete questa opzione per scrivere un nuovo messaggio di testo.

Ciascun SMS può contenere 160 caratteri di testo; concatenando più messaggi (fino a un massimo di 4) si può formare un messaggio contenente fino a un totale di 640 caratteri. In scrittura premere l'apposito tasto per modificare il metodo di inserimento. Premere l'apposito tasto "@" per entrare nella libreria dei simboli. Premere il tasto "Cancella" per cancellare l'ultimo inserimento e tenerlo premuto per cancellare tutto.

Se l'SMS contiene più di 160 caratteri, verrà suddiviso in 2 o più parti. È possibile inserire immagini, animazioni, suonerie, etc all'interno di un SMS. Tuttavia, lo SMS non sarà ricevuto e mostrato se la rete e il telefono ricevente non lo supportano.

Per inviare un SMS, inserite direttamente un numero o scegliete un numero dalla rubrica. In modalità dual-SIM, potete scegliere se inviare SMS via SIM1 oppure via SIM2.

## **In arrivo**

È possibile visualizzare la lista degli SMS/MMS ricevuti nella cartella In arrivo.

- Vedi: apre l'anteprima per permettere di

leggere il messaggio ricevuto.

- Rispondi: per rispondere al messaggio ricevuto.
- Chiama mittente: per chiamare il mittente del messaggio.
- Inoltra: per inoltrare direttamente l'SMS o l'MMS ricevuto.
- Elimina: cancella il corrente SMS/MMS.
- Elimina tutto: Cancella tutti i messaggi contenuti nella cartella.
- Salva in rubrica: è possibile aggiungere il mittente del messaggio alla propria rubrica.
- Contrassegna alcuni: seleziona solo alcuni messaggi presenti nella cartella.
- Segna come letto/non letto: è possibile marcare i messaggi come letti oppure da leggere.
- Copia sul telefono/SIM: è possibile copiare i messaggi presenti sul telefono/SIM sulla SIM/telefono.
- Sposta sul telefono/SIM: è possibile spostare i messaggi presenti sul telefono/SIM sulla SIM/telefono.
- Copia tutto: è possibile copiare tutti i messaggi della cartella presenti sul telefono sulla SIM e viceversa.

- **Sposta tutto:** è possibile spostare tutti i messaggi della cartella presenti sul telefono sulla SIM e viceversa.

## **Bozze**

Se stai componendo un messaggio e questo non viene inviato immediatamente, il messaggio verrà salvato in questa cartella. È possibile inviare, modificare, cancellare o sfruttare le funzioni avanzate per i messaggi presenti in questa cartella.

## **In uscita**

Inviando un SMS/MMS è possibile scegliere l'opzione "Salva ed Invia", salvando così il messaggio nella cartella "In uscita". È possibile salvare direttamente gli SMS modificati nella cartella in ogni caso; i messaggi così salvati (e non inviati) mostreranno il campo del numero telefonico vuoto. Se l'invio di un messaggio non va a buon fine, il messaggio viene comunque salvato in questa cartella. I messaggi di questa cartella possono essere soggetti alle operazioni di invio da SIM1 o SIM2, modifica, cancellazione, copia su telefono, spostamento su telefono, cancellazione totale, copia di tutti, spostamento di tutti, uso del numero, uso dell'URL, uso dell'USSD e dell'indirizzo Email.

## **Messaggi inviati**

Quando un messaggio è inviato correttamente, viene salvato in questa cartella.

## **Indesiderati**

I messaggi indesiderati vengono salvati qui.

## **Archivio**

Tutti i messaggi di “In arrivo” posso essere spostati in questa cartella..

## **Elimina messaggi**

In questa sezione è possibile eliminare I messaggi in base alle varie opzioni scelte.

## **Email**

Prima di inviare o ricevere email è necessario configurare ed attivare un account email. Questo è possibile entrando nel menu Account email.

Di seguito sono elencati I menu principali della sezione email.

- Invia e ricevi: il comando permette di inviare e ricevere I messaggi di posta elettronica.
- Scrivi messaggio di posta elettronica: sezione in cui è possibile editare i messaggi email da inviare.
- In arrivo: cartella contenente le email

ricevute.

- In uscita: cartella contenente le email che sono in procinto di essere inviate.
- Inviati: qui sono memorizzati tutti i messaggi inviati correttamente.
- Bozze: cartella contenente i messaggi di bozza.
- Svuota casella di posta: opzione che consente di cancellare i messaggi presenti nelle varie cartelle dell'account di posta selezionato.
- Elimina email contrassegnate: è possibile selezionare le email da cancellare.
- Account Email: sezione in cui è possibile, tramite procedura guidata, impostare gli account di posta elettronica. Una volta inseriti, gli account possono essere attivati, modificati e cancellati.
- Modelli: in questa cartella sono presenti messaggi preimpostati, pronti da inviare oppure da modificare prima dell'invio.

### **Messaggi Broadcast**

Il servizio cell broadcast è una modalità di comunicazione unidirezionale e generalizzata per mezzo di brevi messaggi di testo come previsioni meteo, situazione del traffico, etc. che l'operatore invia agli utenti GSM nell'ambito di una certa

area. In modalità dual-SIM, potete impostare separatamente SIM1 e SIM2 per la ricezione di questi messaggi.

- **Modo ricezione:** potete Attivare/Disattivare questa funzione.
- **Leggi messaggi:** aprire questa funzione per leggere le informazioni ricevute.
- **Lingue:** per determinare la lingua per l'informazione ricevuta.
- **Impostazioni canale:** per selezionare, aggiungere, modificare ed eliminare il numero del canale di trasmissione.

## **Modelli**

In questa sezione sono presenti testi di SMS preimpostati, pronti da inviare oppure da modificare prima dell'invio.

## **Impostazioni messaggi**

### **Impostazioni SMS**

È possibile fissare da questo menu alcuni parametri per quanto riguarda gli SMS via SIM1 e gli SMS via SIM2.

- **Impostazioni profilo:** per poter inviare SMS, deve essere impostato il numero del centro SMS.

**Nota:** il numero del centro SMS è fornito dall'operatore di rete.

- Impostazioni casella vocale: per impostare nome e numero del server della casella vocale.
- Impostazioni comuni
  - Rapporto di notifica: attivando questa opzione, la rete vi informerà se il destinatario ha ricevuto lo SMS e a che ora.
  - Percorso di risposta: attivando questa opzione, potete trasmettere il percorso di risposta al terminale di rete. Questa funzione necessita di supporto dal centro SMS.
  - Salva messaggio inviato: attivando questa opzione, verrà salvata una copia del messaggio inviato.
- Stato memoria: potete verificare la capacità della SIM card o del telefono per quanto riguarda gli SMS.
- Memoria preferita: potete impostare la posizione di archiviazione (SIM o telefono) da voi preferita per gli SMS.
- Firewall messaggi: questa funzione è utile per limitare la ricezione di alcuni messaggi ed ha modalità operative del tutto simili a quelle della funzione Firewall chiamate (cfr. Registro chiamate).
  - Impostazioni: potete scegliere di

Attivare/Disattivare Black List, White List, Avviso di ricezione di messaggi indesiderati o disattivare tutte le funzioni suddette.

- Black List: da qui è possibile visualizzare i numeri attualmente salvati nella Black List, aggiungere alla lista un numero da tastiera o da Rubrica, eliminare uno o più numeri dalla lista.
- White List: da qui è possibile utilizzare le medesime funzioni disponibili per la Black List.

## MMS

Gli MMS sono messaggi multimediali che possono contenere testo, suono e immagini. Se la dimensione di un MMS supera il limite, il telefono non sarà in grado di ricevere il messaggio. Se un MMS contiene immagini, il telefono adatterà la loro dimensione così da poter mostrarle sullo schermo completamente.

L'effetto di visualizzazione degli MMS dipende dai dispositivi di ricezione.

**Nota:** non si possono usare messaggi con foto se l'operatore o il fornitore del servizio non supportano questa funzione. Non si possono ricevere e mostrare MMS se il telefono non

dispone di funzioni compatibili con MMS o e-mail.

Le funzioni disponibili per gli MMS sono essenzialmente identiche a quelle già illustrate per gli SMS. Nel menu **Impostazioni MMS** è inoltre possibile intervenire su ulteriori parametri, descritti qui di seguito.

**Componi:**

- Modalità creazione -- "Limitata", "Libera " o "Avviso". Relativa a alla possibilità di inviare e ricevere MMS quando si è in roaming.
- Ridimensionamento immagine -- è possibile ridurre la dimensione della foto inserita nel messaggio, scegliendo tra 160x120 e 320x240 oppure disattivando l'impostazione.
- Tempo diapositiva ottimizzato – per attivare/disattivare il tempo ottimale di visualizzazione.
- Firma automatica -- può essere attivata o disattivata.
- Firma -- è possibile inserire qui il contenuto della firma automatica.

**Invia:**

- Periodo di validità – è possibile

- impostare il periodo di tempo per il quale il messaggio sarà conservato presso il centro servizi ed inviato, scegliendo tra 1 ora, 6 ore, 12 ore , 1 giorno, 1 settimana e Massimo.
- Rapporto di consegna -- per attivare/disattivare questa funzione.
  - Notifica di Lettura -- per attivare/disattivare questa funzione.
  - Priorità – per scegliere tra Media, Alta e Bassa.
  - Intervallo Diapositive – per stabilire l'intervallo temporale tra le diapositive con il quale un MMS viene visualizzato al destinatario. L'intervallo predefinito è di cinque secondi. L'intervallo massimo impostabile è di 60 secondi.
  - Ora di recapito – per scegliere tra Immediato, 1 ora dopo, 12 ore dopo, 24 ore dopo.

**Recupera:**

- Rete locale -- per scegliere tra Immediato, Rifiutato e Posticipato.
- Roaming -- per scegliere tra Come locale, Posticipato e Rifiutato.
- Notifica di lettura — per scegliere tra

- Su richiesta, Invia, Non inviare mai.
- Rapporto di notifica -- per scegliere tra Attivo e Disattivo.

**Filtro:**

- Anonimo – per permettere o impedire la ricezione di messaggi provenienti da numeri anonimi.
- Pubblicità -- per permettere o impedire la ricezione di messaggi

**Stato della memoria:**

Per visualizzare il tasso di utilizzazione del telefono, con lo spazio correntemente utilizzato e lo spazio libero.

**Profilo del server**

In modalità dual-SIM, è possibile scegliere impostazioni separate per SIM1 e SIM2. Dopo aver scelto l'account è possibile scegliere tra le seguenti impostazioni:

- Attiva profilo e Visualizza profilo (per gli accounts preimpostati).
- Aggiungi nuovo (in caso di nuovo account da aggiungere)
  - Nome profilo -- per assegnare il nome al nuovo account.
  - Indirizzo MMSC – per impostare l'indirizzo del server MMS

(http://..... )..

- Account dati – per impostare l'account dati GSM o GPRS.
- Tipo connessione -- per impostare WAP oppure HTTP.
- Nome utente – per modificare il nome utente.
- Password -- per impostare la password.

## **Chat**

### **MSN**

Questo telefono fornisce l'applicazione MSN preinstallata. Avviate l'applicazione e inserite l'ID MSN e la password come fate abitualmente sul vostro computer. Dovrete inserire i parametri richiesti per consentire all'applicazione MSN di accedere alla rete, basandovi sulla SIM card che state impiegando. Per impostare i parametri, siete pregati di fare riferimento al menu Servizi > Account Dati > GPRS. Rivolgetevi al vostro operatore per ottenere le corrette impostazioni e assicuratevi.

### **Yahoo! Messenger**

Anche questa funzione vi permette di comunicare con altre persone: entrate in Yahoo!

Messenger dal cellulare e inviate messaggi, rispondete, visualizzate faccine, foto o link; potrete fare tutto ciò che fareste dal PC ma in mobilità ( in palestra, in spiaggia... in treno). Riceverete tutti i messaggi nel momento in cui arrivano. Per iniziare, inserite semplicemente il vostro nome utente e la password.

## **Google**

### **Gtalk**

Questa applicazione ti permette di comunicare con gli altri semplicemente inserendo utente e password negli apposite campi.

### **Google Search**

Applicazione che permette la navigazione su web, partendo da ricerche effettuate tramite il motore di ricerca Google.

## **Facebook**

Accedendo a questo menu, sarete connessi a Facebook, e potrete quindi divertirvi con le varie opzioni di questo notissimo social network.

## **Twitter**

Da questo menu potrete connettervi a Twitter, e divertirvi con le opportunità offerte da questo notissimo servizio di microblogging.

## **Impostazioni**

### **Impostazioni dual SIM**

In qualsiasi momento è possibile impostare l'uso delle SIM del telefono secondo le proprie necessità, scegliendo tra le seguenti opzioni:

- ✧ Attiva Dual SIM
- ✧ Attiva solo SIM1
- ✧ Attiva solo SIM2
- ✧ Modalità volo

### **Calibrazione touch**

Toccare con il dito lo schermo del telefono per avviare la calibrazione. Seguire le indicazioni fornite dal telefono per portare a termine il processo.

### **Profili utente**

Il telefono dispone di profili multipli, in modo tale da personalizzare determinate impostazioni per differenti situazioni. Innanzitutto, è consigliabile modificare a vostro piacimento le impostazioni per ciascun profilo, e quindi

attivarle. Sono disponibili i profili: Generale, Riunione, All'aperto, Interno, Silenzioso, Vibrazione, Cuffia auricolare, Bluetooth.

Il contenuto di ciascun profilo può essere liberamente personalizzato intervenendo sui parametri seguenti:

- Impostazioni tono: per impostare i toni di Chiamata in arrivo (SIM1 e SIM2), Accensione, Spegnimento, Apertura e Chiusura flip, Tono messaggio (SIM1 e SIM2), e Tono tastiera.
- Volume: per regolare il volume di Suoneria e Tono tastiera.
- Tipo di allerta: per scegliere tra Suona, Solo vibrazione, Vibra e suona, o Vibra e poi suona.
- Tipo di squillo: per impostare la suoneria come riproduzione singola, come ripetizione o con andamento crescente.
- Toni Extra: per attivare/disattivare i toni di Attenzione, Errore , i Toni di rete, e l' avviso di Connessione.
- Modalità di risposta: per attivare la risposta ad una chiamata usando un tasto qualsiasi.

Dopo aver effettuato la personalizzazione delle impostazioni, scegliere "Attiva" in "Opzioni profilo" per rendere attivo il profilo scelto.

**Nota:** se l'auricolare è inserito nell'apparecchio, il

telefono passerà automaticamente al profilo Cuffia auricolare. Quando l'auricolare viene disinserito, il telefono tornerà al profilo precedente.

## **Configurazione telefono**

In questo menu vengono impostate tutte le funzioni come la lingua, gli sfondi, data e ora, ecc...

➤ **Data e ora:** è possibile impostare la città di riferimento, la data, l'ora ed il formato di data e ora.

- **Imposta propria città:** è possibile settare varie città.

**Note:** questa opzione deve essere usata insieme con l'aggiornamento automatico di data e ora. L'aggiornamento automatico di data e ora è subordinato al supporto della rete mobile.

- **Imposta data e ora:** è possibile regolare la data e l'ora correnti.
- **Imposta formato:** è possibile impostare il formato di visualizzazione di data e ora.
- **Aggiorna con fuso orario:** quando attivata questa funzione permette di aggiornare la data e l'ora in maniera automatica col

cambio di fuso orario.

Nota: Se la batteria viene rimossa dal telefono, oppure non viene utilizzata per un lungo periodo, al riavvio del telefono, sarà necessario impostare nuovamente data e ora.

Nota speciale: nelle aree inibite all'uso dei telefoni mobili, è necessario confermare la disabilitazione dell'opzione.

- Pianifica on/off: è possibile settare l'orario di accensione e spegnimento pianificati.
- Lingua: è possibile scegliere la lingua desiderata per il menu del telefono.
- Metodo di input: è possibile scegliere il preferito fra i metodi di inserimento del testo presenti.
- Display: è possibile settare gli sfondi per il funzionamento in standby. Da questa sezione è possibile impostare gli screensaver, le immagini per l'accensione e lo spegnimento del telefono ed altre impostazioni relative alla visualizzazione di data, ora, numeri telefonici e nomi degli operatori mobili.
- Temi: è possibile scegliere fra 4 differenti temi e scegliere se alternarli per ora, giornalmente, settimanalmente,

mensilmente e stagionalmente. È possibile inoltre selezionarne l'ordine di presentazione.

- **Messaggio iniziale:** da qui è possibile impostare il messaggio di benvenuto che si può visualizzare all'avvio del telefono.
- **Aggiornamento automatico di data e ora:** attivare questa opzione affinché il telefono aggiorni automaticamente orario e data in base all'attuale zona geografica in cui si trova il terminale. L'aggiornamento automatico di data e ora non ha effetto sull'orario della sveglia o il calendario. Tuttavia l'aggiornamento automatico può causare alcune discrepanze nei settaggi degli orari delle sveglie.
- **Configurazione UART:** con questa opzione si sceglie la preferenza per la connessione al PC. Con SIM1 la scheda che si preferisce sincronizzare con la Phonesuite è la SIM1, altrimenti si può selezionare la SIM2.
- **Altre impostazioni:** è possibile impostare i parametri relativi alla retroilluminazione dell'LCD.

### **Impostazioni di rete**

Selezione della rete: per ciascuna SIM è

possibile decidere se effettuare una selezione automatica oppure manuale.

Reti preferite: è possibile creare un elenco di reti preferite a cui registrarsi.

### **Impostazioni di sicurezza**

- **Configurazione sicurezza SIM:** da questa sezione si può impostare il telefono in modo che richieda il PIN ad ogni accensione oppure no.
- **Blocco telefono:** si può settare una password da 4 a 8 cifre. Quella preimpostata è 1122. È possibile cambiarla.
- **Blocco automatico tastiera:** è possibile settare il telefono in modo che la tastiera si blocchi in maniera automatica dopo 5, 30, 60 secondi oppure dopo 5 minuti.
- **Cambia Password:** si può cambiare la password preimpostata da “1122” in una contenente da 4 a 8 cifre più facili da ricordare. Se il blocco del telefono è attivato, ad ogni accensione, verrà richiesta la password. Per sbloccarlo, inserire la password scelta (o quella preimpostata) e confermare.
- **Gestione certificati:** in questa sezione è possibile visualizzare e gestire tutti i

certificate necessary per le applicazioni usate nel telefono.

- **Firewall telefono:** da qui si imposta il firewall per la rubrica, per i messaggi e il registro chiamate.

## Connettività

### Bluetooth

Il telefono supporta la funzione Bluetooth. Potete usare la tecnologia Bluetooth per stabilire connessioni wireless con altri dispositivi compatibili, quali telefoni cellulari, computers, auricolari, accessori a bordo delle auto, etc. Con la funzione Bluetooth potete inviare foto, segmenti video, brani audio, biglietti da visita personali e promemoria. Potete stabilire anche connessioni wireless con PC compatibili per trasmettere files e connettersi al web componendo il numero via SIM.

Quando un dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth stabilisce una comunicazione wireless, è opportuno che la distanza con l'altro dispositivo non superi i 10 metri. Comunque, una connessione Bluetooth può essere condizionata dalla presenza di mura o altri apparecchi elettronici. Per assicurarsi che questo

apparecchio operi correttamente con altri dispositivi che supportano la tecnologia Bluetooth, consultate il produttore dei singoli dispositivi per verificare la loro compatibilità con il vostro telefono. Non utilizzate la funzione Bluetooth negli ospedali, a bordo di aeromobili, etc.

## **Menu Bluetooth**

**Attivazione:** prima di utilizzare la funzione Bluetooth, è necessario attivare questa opzione. Dopo aver utilizzato la funzione Bluetooth, lasciare attivata questa opzione in background provocherà un consumo più elevato. È perciò consigliato disattivare la funzione quando non si ha intenzione di impiegarla.

**Ricerca dispositivo audio:** tramite questa funzione, potete ricercare un dispositivo audio. Per altri dispositivi, accedere al menu **Ricerca dispositivi Bluetooth** per avviare la ricerca.

**Ricerca dispositivi Bluetooth:** accedendo a questa opzione, sarà possibile avviare la ricerca di tutti dispositivi Bluetooth compatibili con il telefono. Da qui è possibile effettuare la necessaria associazione con il dispositivo Bluetooth desiderato.

**Dispositivi associati:** con questa funzione, è

possibile visualizzare tutti i dispositivi connessi con il telefono (tranne altri telefoni cellulari) e il loro tipo di connessione. È anche possibile interrompere il collegamento specificato.

**Impostazioni:** prima di utilizzare la funzione Bluetooth, aprite questo menu per scegliere le impostazioni corrispondenti. Se la funzione Bluetooth del vostro telefono non è attivata, potete ottenere la conferma di attivazione.

- ◆ **Visibilità:** con l'attivazione di questa opzione, altri dispositivi che supportano la tecnologia Bluetooth possono rilevare il vostro telefono e il suo nome avviando una ricerca. Con la funzione di riproduzione audio attivata, non sarà possibile rilevare il vostro dispositivo.
- ◆ **Cambia nome dispositivo:** da qui potete modificare il nome con cui il telefono viene rilevato.
- ◆ **Autenticazione:** dopo l'attivazione di questa opzione, è necessario l'accoppiamento quando un dispositivo si connette al telefono via Bluetooth. Disattivando l'opzione, nessun accoppiamento è necessario per i dispositivi connessi.

- ◆ Percorso audio: l'audio può essere lasciato sul proprio telefono o trasferito via Bluetooth a dispositivi auricolari senza fili. Se si intende usare Bluetooth per una chiamata, occorre scegliere l'impostazione auricolare Bluetooth.
- ◆ Elenco dispositivi bloccati: per impostare una lista di dispositivi bloccati.
- ◆ Impostazioni FTP: per il trasferimento di dati, si può impostare la cartella files condivisi sul telefono o sulla scheda di memoria, e i diritti di accesso ai dispositivi Bluetooth on line.

**Informazioni su:** qui è possibile visualizzare il nome del proprio dispositivo Bluetooth (il telefono, cioè), il suo indirizzo Bluetooth e i servizi Bluetooth supportati.

**Suggerimento:** quando attivate una ricerca di dispositivi Bluetooth, assicuratevi che i dispositivi stessi si trovino all'interno dell'area raggiunta dal segnale e possano quindi essere trovati. Per accoppiare i dispositivi trovati, dovete concordare una password con l'utente dell'altro dispositivo. Anche per accoppiare un dispositivo senza fili è necessario inserire la sua password di accoppiamento. Una volta accoppiato, il

dispositivo verrà salvato nell'elenco Dispositivi attivi

## **Gestione Connessioni**

Da qui è possibile controllare i dispositivi connessi.

## **Account dati**

Dati GSM—è possibile impostare gli account inserendo nome profilo, numero, nome utente, password, tipo di linea, velocità, DNS, ecc...  
GPRS— per impostare ciascun account tramite nome, APN, nome utente, password, tipo di autenticazione, DNS.

**Nota:** per dettagli di impostazione e costi correlati, siete pregati di consultare il vostro operatore. I servizi di rete offerti possono variare a seconda dell'operatore..

## **Ripristina impostazioni di fabbrica**

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparato. La password per questa operazione è 1122.

## **Effetti audio**

Si possono settare gli effetti audio come equalizzatore, riverbero, ecc... ed azionare l'esaltazione dei bassi.

## Multimedia

### Fotocamera

Con questa funzione, potete usare la fotocamera incorporata per scattare foto. L'obiettivo della fotocamera è collocato nella parte posteriore dell'apparecchio e lo schermo funge da mirino. Tutte le foto sono salvate in formato JPG. Se le immagini vengono scaricate dal telefono sul PC, potrebbe essere necessario qualche software per visualizzarle.

Se lo spazio di archiviazione del telefono è insufficiente per salvare le foto scattate, è necessario eliminare alcune vecchie foto o files di altro tipo nel menu "Documenti" per liberare spazio.

#### Descrizione delle Opzioni della Fotocamera:

Opzioni	Descrizione
Foto	Per visualizzare le foto salvate.
Impostazioni Fotocamera	Suono scatto: Tono 1, Tono 2, Tono 3 o Disattivato.
	EV: da EV-4 a EV+4.
	Contrasto: Alto, Medio, Basso.
	Effetto Banding: 50Hz (prefef.) oppure 60Hz.

	Tempo autoscatto: 5, 10, 15 secondi o Disattivato.
	Scatto Cont.: 1 scatto , 3 scatti , 5 scatti o Disattivato.
Impostazioni Immagine	Dimensione: 320x240, 640x480, 800x600, 1600x1200, 2048x1536.
	Qualità: Alta, Normale, Bassa.
Bilanciamento del bianco	Auto, Luce diurna, Tungsteno, Fluorescenza, Nuvoloso, Incandescenza.
Modalità scena	Automatico oppure Notturno.
Impostazione Effetto	Normale, Scala di grigio, Seppia, Seppia verde, Seppia blu, Negativo.
Archiviazione	Telefono oppure Scheda di Memoria.
Ripristina Parametri	Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della fotocamera.

## Visualizzatore di Immagini

Tutte le foto scattate sono salvate in questo album.

Opzioni	Descrizione
Vedi	Per visualizzare la foto selezionata. Premere il tasto + per zoom avanti, tasto -

	per zoom indietro, tasto alt per ruotare.
Stile di visualizzazione	Visualizzazione a elenco, oppure a matrice.
Invia	Come MMS, come allegato e-mail, via Bluetooth.
Utilizza come	Sfondo, salvaschermo, immagine di avvio, immagine di chiusura, immagine contatto.
Rinomina	Per rinominare la foto selezionata.
Elimina	Per eliminare la foto selezionata.
Ordina per	Si possono ordinare le immagini per Nome, Tipo, Data o Dimensione oppure scegliere "Nessuno".
Elimina tutti i files	Per eliminare tutte le foto salvate nell'album.
Archiviazione	Per scegliere il percorso di archiviazione delle foto (Telefono o Scheda di memoria).

## Registra Video

Dallo schermo Registra video, premere il tasto OK per iniziare una registrazione video. La durata della registrazione dipende dal tempo limite stabilito e dalla capacità di gestione dei files. Per questa funzione sono disponibili le seguenti opzioni:

Opzioni	Descrizione
Impostazione	Sono disponibili Bilanciamento del

videocamera	bianco, EV, Modalità Notturna ed Effetto Banding.
Impostazione video	Per impostare la qualità del video (Alta, Normale, Bassa).
Bilanciamento del bianco	Per regolare i colori chiari.
Impostazione effetto	Sono disponibili 6 opzioni (vedi Fotocamera).
Archiviazione	Per scegliere il percorso di archiviazione delle foto (Telefono o Scheda di memoria).
Ripristina parametri	Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del registratore video.

## Riproduzione Video

Il lettore video supporta i formati 3GP e AVI.

Opzioni del lettore:

Opzioni	Descrizione
Riproduci	Sono supportati i file video in formato 3GP e AVI, senza limiti di dimensione.
Invia	Come MMS, come allegato e-mail, via Bluetooth.
Rinomina	Per rinominare il video specificato.
Elimina	Per eliminare il video specificato.
Elimina tutti i files	Per eliminare tutti i files video salvati.

Ordina per	Si possono ordinare i video per nome, tipo, durata e dimensione, oppure scegliere "Nessuno".
Archiviazione	Per scegliere il percorso di archiviazione dei video (Telefono o Scheda di memoria).

## Riproduzione Audio

Per scaricare musica dal PC, è necessario inserire la scheda T-Flash nel telefono, spegnere il telefono e collegarlo al PC con un cavo USB, quindi il PC rileverà il nuovo hardware come un nuovo disco rimovibile. Scaricate i files MP3 desiderati nella cartella "My Music" del disco rimovibile piuttosto che in altre cartelle (Audio, Video e Photos), altrimenti il file non sarà riprodotto. Sono supportati solo files nei formati MP3, AMR e MIDI. Se il sistema operativo del vostro PC è Windows 2000 o superiore, non sarà necessario installare alcun driver.

Descrizione delle opzioni del riproduttore audio :

Options	Description
Playlist	Si possono creare liste di brani preferiti
Traccia	Visualizza la musica contenuta in "My music" in base al titolo del brano.
Artista	Visualizza la musica contenuta in "My music" in base al nome dell'artista.
Albums	Visualizza la musica contenuta in "My

	music” in base al titolo dell’album.
Genere	Visualizza la musica contenuta in “My music” in base al tipo di genere del brano.
Aggiorna elenco	Aggiorna la lista dei brani in base alle modifiche effettuate sul contenuto di My music.
Impostazioni	Impostazioni di riproduzione: percorso della lista delle tracce, lista automatica, ripetizione, casuale, ecc...
Scarica	Possibilità di scaricare musica direttamente da siti http.

### Description of tracks options:

Options	Description
Riproduci	Riproduci l’attuale scelta musicale.
Dettagli	Nome del file, traccia, SQ, dimensione, durata, nome, cantante, ecc...
Aggiungi suoneria	Aggiungi la traccia selezionata alle suonerie.
Invia con Bluetooth	Invia la musica scelta via Bluetooth ad un altro dispositivo.

### Registra Audio

Dal menu “Registra audio” è possibile visualizzare i files audio precedentemente registrati, se presenti. Premete “Opzioni” per accedere alle seguenti operazioni:

- Nuova registrazione: per avviare la registrazione di un nuovo file.
- Riproduci: per riprodurre il file selezionato.
- Aggiungi: per fondere una registrazione con i files del livello superiore (solo per i files registrati in formato AMR).
- Rinomina: per rinominare il file desiderato.
- Elimina: per eliminare il file desiderato.
- Elimina tutti i files: per eliminare tutti i files nell'elenco.
- Impostazioni: potete impostare la posizione di archiviazione per i files registrati (Telefono o Scheda di memoria), il formato del file da registrare (scegliendo tra AMR, WAV e AWB), e la qualità dello stesso (Bassa oppure Alta).
- Utilizza come: per inserire il file registrato nell'elenco di quelli disponibili per i profili personali.
- Invia: per inoltrare il file registrato come MMS, come allegato e-mail, o via Bluetooth.

## **Radio FM**

Il telefono include una radio FM. Per poter ascoltare la radio è necessario inserire il cavo dell'auricolare nella porta USB del telefono. Il cavo di connessione dell'auricolare funge da antenna per la radio FM, perciò è consigliabile lasciarlo oscillare liberamente. Quando state ascoltando la radio, potete normalmente

effettuare o ricevere una chiamata. Durante la conversazione, la radio passerà in modalità silenziosa automaticamente. Se alcune applicazioni stanno usando GPRS o CSD per inviare o ricevere dati, potrebbero interferire con la radio.

Quando la radio FM è attivata, il telefono mostrerà il numero e il nome (se sono già stati salvati) e la frequenza del canale radio. Se avete provveduto a salvare dei canali radio (al massimo 9) nel telefono, potete scegliere il canale desiderato o premere qualsiasi tasto numerico da 1 a 9 per scegliere il canale corrispondente.

#### *Menu Opzioni*

- **Elenco canali:** per associare e salvare fino a 20 canali, richiamabili da tastiera.
- **Ricerca manuale:** potete inserire qui direttamente una specifica frequenza radio. La frequenza deve essere compresa tra 87.5mHz and 108.0mHz.
- **Ricerca automatica:** per effettuare una ricerca automatica e salvare i canali trovati nell'Elenco canali.
- **Impostazioni:** da qui è possibile Attivare/Disattivare la riproduzione in sottofondo, Attivare/Disattivare

l'altoparlante, scegliere un formato di registrazione, la qualità audio e il percorso di archiviazione delle registrazioni.

- **Registra:** per registrare un file audio dalla radio.
- **Aggiungi:** per fondere una registrazione con i files del livello superiore (solo per i files registrati in formato AMR).
- **Elenco files:** per visualizzare i files registrati.

## **Giochi**

Questo telefono ha come applicazioni Java preinstallate GTalk e Opera mini. Seguendo il percorso *Menu > Giochi > Java*, si trova la lista delle applicazioni memorizzate. Per installarle basterà lanciare l'applicazione.

Per utilizzare tali applicazioni sarà poi necessario impostare alcuni parametri di connessione per accedere alla rete. Tali parametri dipendono dall'operatore usato. I parametri relativi agli operatori più usati sono reimpostati e riportati in *Menu > Impostazioni > Connettività > Account dati > GPRS*. Consultare l'operatore per essere certi di tali impostazioni.

- GTalk: applicazione messenger di Google molto popolare. È possibile accedervi dopo aver settato tutti i parametri Java.
- Opera Mini: questa applicazione è un browser che funziona su piattaforma Java. Inserendo l'URL nell'apposito campo, è possibile navigare su internet. Prima di utilizzare l'applicazione è necessario effettuare i corretti settaggi Java.

### **[Impostazioni Java]**

- Java studio: possibile settare da 1 a 7e spento.
- Vibrazione: On oppure off.
- Selezione SIM: SIM1 oppure 2.
- Profilo Java: seleziona i profile desiderati.
- Dimensione Heap: dimensione predefinita pari a 2097152 bytes

### **[Sicurezza predefinita Java]**

- Terza parte: è possibile scegliere i dettagli per i sorgenti terze parti.
- Dominio non affidabile: è possibile scegliere i dettagli per per i domini non affidabili.
- Ripristina impostazioni predefinite: è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- Opzioni di dominio: si può attivare/disattivare l'opzione "terza parte" e l'opzione "dominio non affidabile".

## [Giochi]

Questo telefono fornisce due giochi precaricati in memoria.

Impostazioni giochi:

- BGM: attiva o disattiva l'audio in sottofondo.
- Effetto audio: attiva o disattiva gli effetti audio.
- Vibrazione: On oppure off.
- Volume: Su e giù per regolare il volume.

## Documenti

Da qui è possibile gestire foto, MP3 e cartelle. Innanzitutto è necessario selezionare la posizione di archiviazione.

**[Telefono]**-- la posizione di archiviazione è la memoria del telefono.

**[Scheda Memoria]** -- la posizione di archiviazione è la scheda T-flash.

**Apri:** per aprire le cartelle Images, Audio, Ebook, My Music, Photos, Videos, Answering Machine.

### Registrazioni—Cartella Audio

- Riproduci: per riprodurre il file audio selezionato.
- Nuova cartella: per creare una sottocartella.
- Invia: per inviare il file audio come messaggio multimediale, via e-mail, via

Bluetooth.

- Utilizza come: per utilizzare il file nei Profili personali.
- Rinomina: per rinominare il file.
- Elimina: per eliminare il file selezionato.
- Ordina per: i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento (“Nessuno”).
- Selezione multipla: per effettuare una selezione su più files all’interno della cartella.
- Copia: per copiare il file in un’altra cartella.
- Sposta: per spostare il file in un’altra cartella.
- Elimina tutti i files: per eliminare tutti i files nella cartella corrente.
- Dettagli: per visualizzare data e dimensione del file.

#### **Ebook**—Cartella Ebook

- Apri e-book: per aprire l’e-book selezionato.
- Nuova cartella: per creare una sottocartella.
- Invia: per inviare l’e-book come messaggio multimediale, via e-mail, via Bluetooth.
- Dettagli: per visualizzare data e dimensione del file.
- Rinomina: per rinominare il file.
- Copia: per copiare il file in un’altra cartella.
- Sposta: per spostare il file in un’altra cartella.
- Elimina: per eliminare il file selezionato.
- Elimina tutti i files: per eliminare tutti i files nella cartella corrente.
- Selezione multipla: per effettuare una selezione su

più files all'interno della cartella.

Ordina per: i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento ("Nessuno").

### **Immagini**—Cartella Images

- **Visualizza:** per visualizzare l'immagine corrente.
- **Nuova cartella:** per creare una sottocartella.
- **Invia:** per inviare le immagini come messaggio multimediale, come e-mail, via Bluetooth.
- **Utilizza come:** per utilizzare l'immagine come Sfondo, Screen saver, Immagine di apertura, Immagine di chiusura, Immagine chiamante.
- **Rinomina:** per rinominare il file.
- **Elimina:** per eliminare il file selezionato.
- **Ordina per:** i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento ("Nessuno").
- **Selezione multipla:** per effettuare una selezione su più files all'interno della cartella.
- **Copia:** per copiare il file in un'altra cartella.
- **Sposta:** per spostare il file in un'altra cartella.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti i files in tutte le cartelle correnti.
- **Dettagli:** per visualizzare data e dimensione del file.

### **MP3**—Cartella My Music

- **Riproduci:** per riprodurre il file MP3 selezionato.

- Nuova cartella: per creare una sottocartella.
- Invia: per inviare il file audio come messaggio multimediale, via e-mail, via Bluetooth.
- Utilizza come: per utilizzare il file nei Profili personali.
- Rinomina: per rinominare il file.
- Elimina: per eliminare il file selezionato.
- Ordina per: i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento (“Nessuno”).
- Selezione multipla: per effettuare una selezione su più files all’interno della cartella.
- Copia: per copiare il file in un’altra cartella.
- Sposta: per spostare il file in un’altra cartella.
- Elimina tutti i files: per eliminare tutti i files nella cartella corrente.
- Dettagli: per visualizzare data e dimensione del file.

### **Foto**—Cartella Photos

- Visualizza: per visualizzare la foto corrente.
- Nuova cartella: per creare una sottocartella.
- Invia: per inviare le immagini come messaggio multimediale, come e-mail, via Bluetooth.
- Utilizza come: per utilizzare l’immagine come Sfondo, Screen saver, Immagine di apertura, Immagine di chiusura, Immagine chiamante.
- Rinomina: per rinominare il file.

- **Elimina:** per eliminare il file selezionato.
- **Ordina per:** i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento (“Nessuno”).
- **Selezione multipla:** per effettuare una selezione su più files all’interno della cartella.
- **Copia:** per copiare il file in un’altra cartella.
- **Sposta:** per spostare il file in un’altra cartella.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti i files in tutte le cartelle correnti.
- **Dettagli:** per visualizzare data e dimensione del file.

### **Video—Cartella Videos**

- **Riproduci:** per riprodurre il file video selezionato.
- **Nuova cartella:** per creare una sottocartella.
- **Invia:** per inviare il file video a Rubrica, MMS, e-mail, Animazione d’apertura o Animazione di chiusura.
- **Rinomina:** per rinominare il file.
- **Elimina:** per eliminare il file selezionato.
- **Ordina per:** i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento (“Nessuno”).
- **Selezione multipla:** per effettuare una selezione su più files all’interno della cartella.
- **Copia:** per copiare il file in un’altra cartella.
- **Sposta:** per spostare il file in un’altra cartella.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti i files

nella cartella corrente.

- **Dettagli:** per visualizzare data e dimensione del file.

**Nuova cartella:** per creare una cartella nella directory principale.

**Rinomina:** per rinominare una cartella esistente.

**Elimina:** per eliminare una cartella esistente.

**Ordina per:** le cartelle possono essere ordinate per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciate senza ordinamento (“Nessuno”).

**Formatta:** la formattazione eliminerà tutti i files nel telefono e le cartelle create dall’utente. Dopo una formattazione, sarà necessario riavviare il telefono; le cartelle Audio ed Images saranno automaticamente ripristinate, mentre la cartella Photos sarà creata automaticamente dopo lo scatto della prima foto.

### **Memory Card**

- **Apri:** per aprire i files nella memory card.
- **Nuova cartella:** per creare una cartella nella directory principale..
- **Formatta:** per formattare tutti i files presenti nella memory card.
- **Dettagli:** per visualizzare lo spazio disponibile sulla memory card.

## Calcolatrice

Nell'interfaccia della Calcolatrice è tutto riportata a display. Toccare i tasti desiderati per effettuare calcoli semplici.

Premete "OK" per ottenere il risultato delle operazioni.

**Nota:** la precisione di questa calcolatrice è limitata, e il suo uso va limitato a calcoli semplici.

## Agenda

### Calendario

Con questa funzione è possibile programmare impegni e impostare allarmi per essere avvisati della scadenza. Scorrete il calendario fino alla data desiderata, che sarà evidenziata sullo schermo. Se un impegno è stato stabilito per una certa data, un'icona evidenzierà tale data sul calendario. Per visualizzare tutti gli impegni di un dato giorno, premete OK; saranno disponibili le seguenti operazioni:

- **Visualizza oggi:** per visualizzare l'elenco degli impegni del giorno selezionato e aggiungerne di nuovi impostando data/ora di inizio e fine, descrizione dell'impegno, attivazione o disattivazione dell'allarme,

frequenza di ripetizione dell'impegno, località e priorità.

- **Visualizza tutto:** per visualizzare l'elenco globale degli impegni. Le opzioni disponibili sono sostanzialmente le stesse della precedente operazione.
- **Aggiungi evento:** per selezionare il tipo di evento da memorizzare (promemoria, riunione, o corso) e impostare data/ora di inizio e fine, descrizione dell'impegno, attivazione o disattivazione dell'allarme, frequenza di ripetizione dell'impegno, località e priorità.
- **Cancella evento:** per eliminare un evento precedentemente memorizzato.
- **Vai alla data:** per spostare rapidamente il calendario alla data specificata.
- **Visualizzazione settimanale:** per passare alla visualizzazione settimanale del calendario (o, inversamente, tornare alla vista mensile).

## **Attività**

Da qui si possono effettuare operazioni come visualizzare i promemoria, aggiungerne di nuovi, modificarli, eliminarli, cancellare quelli scaduti ed inviarli come file vCalendar. Sono disponibili le tre categorie: Appuntamento, Telefonata e Anniversario.

Se è stato impostato un allarme per il promemoria, al momento stabilito il telefono farà squillare un allarme sonoro e mostrerà il contenuto del promemoria.

## **Sveglia**

Il formato orario per la sveglia è identico a quello dell'orologio. Quando il telefono è spento, la sveglia può ancora funzionare, a condizione che la batteria sia sufficientemente carica. Il sistema dispone di 5 opzioni orarie per la sveglia, che possono essere attivate singolarmente o globalmente in base alle vostre necessità. Ciascuna opzione di sveglia può essere impostata con ore e date indipendenti. Potete inoltre: scegliere se l'orario della sveglia deve essere impostata per una sola volta, per tutti i giorni, o per alcuni giorni a vostra scelta; selezionare quale suoneria usare per l'allarme sonoro; scegliere la durata della eventuale pausa per l'allarme sonoro; scegliere se il tipo di avviso deve prevedere o meno la vibrazione. Al momento stabilito il telefono farà squillare un allarme sonoro e sullo schermo lampeggeranno ora e data correnti. Premete Stop per arrestare la sveglia; premete Posticipa per mettere in pausa la sveglia, che riprenderà a suonare dopo 4 minuti (impostazione predefinita).

Se al momento stabilito il telefono fosse

spento, esso si accenderà automaticamente e la sveglia inizierà a suonare. Se premete Stop per arrestare la sveglia, vi verrà richiesto se intendete accendere o meno il telefono.

## **Fusi orari**

Nell'interfaccia dei Fusi orari, premete i tasti direzionali sinistro e destro per visualizzare l'ora corrente di ciascun paese, in corrispondenza di ciascun fuso orario. È disponibile l'opzione che consente di attivare/disattivare l'ora legale per la città selezionata.

## **Segreteria**

La funzione Segreteria permette di ricevere e registrare messaggi vocali, quando per una qualsiasi ragione vi troviate impossibilitati nel rispondere ad una chiamata. Le registrazioni salvate potranno essere riascoltate a partire dal submenu **Messaggi ricevuti**. Da **Impostazioni**, è possibile attivare/disattivare la funzione, scegliere dove archiviare i messaggi, stabilire il tempo dopo il quale far partire il vostro messaggio registrato, stabilire la durata dello stesso, usare un messaggio preimpostato o sceglierne uno da voi registrato, abilitare l'accesso remoto tramite telefono a codici DTMF. Per ascoltare i messaggi da remoto è necessario

abilitare sia la segreteria telefonica che l'Accesso remoto sotto il menu impostazioni della segreteria e munirsi di un telefono "remoto" abilitato ad inviare DTMF. Al momento in cui la segreteria risponde ed invita a lasciare un messaggio indicando la durata massima del messaggio, l'utente remoto dovrà digitare "#" e quindi attendere l'invito a digitare la password (1234 per default).

## 8. Funzione Privé

Inserendo \*0000# (valore predefinito, modificabile) dallo schermo di stand-by si ha l'accesso ad un'area riservata del telefono, dove verrà visualizzata una lista contenente le seguenti opzioni: Rubrica privé, Messaggi privé, Registro chiamate privé, Cambio codice privé, Blocca chiamate entranti, e Archivio passwords.

La funzione Privé è utile per salvare contatti, SMS, Elenco chiamate, etc., che preferite rimangano sconosciuti per altre persone.

La password per il privé può essere inserita soltanto dall'interfaccia di standby.

Tutto il registro chiamate, i numeri salvati in Rubrica, gli SMS, etc. prodotti dai contatti salvati

nel privé, saranno archiviati nel privé stesso e non vi sarà traccia dei medesimi fuori di esso.

Le caratteristiche della rubrica, degli SMS, dei MMS, etc. all'interno del privé sono le stesse di quelli ordinari.

### ■ Rubrica Privé

La rubrica del privé può contenere fino a 10 contatti.

#### ✧ Ricerca

Per visualizzare tutti i contatti della rubrica. Premere il tasto di sinistra per accedere al menu opzioni di un contatto e per disporre di operazioni quali Invia, Visualizza, Modifica, Cancella, Cancella tutto, Salva, etc. Salvare equivale a spostare il contatto nella rubrica fuori dal privé.

Premere il tasto di chiamata per effettuare una chiamata. Se il contatto ha un falso nome o un falso numero telefonico, lo schermo li visualizzerà e il registro chiamate potrà essere salvato nel privé.

#### ✧ Aggiungi contatto

In questa interfaccia è possibile aggiungere nome, numero, falso nome o falso numero. L'aggiunta può essere effettuata manualmente oppure recuperando il numero dalla Rubrica convenzionale.

**Nota:** per le chiamate in uscita, le chiamate in arrivo o la ricezione di SMS, se il falso nome e il

falso numero sono stati impostati, il falso nome verrà mostrato a schermo; altrimenti sarà mostrato "Contatto sconosciuto".

#### ✧ Impostazioni

Stato memoria: per visualizzare lo spazio disponibile nella rubrica privé. Verrà visualizzato il totale dei contatti (10) e il numero di quelli effettivamente in uso.

Elimina tutti: per cancellare la rubrica privé.

Tono chiamate in arrivo: per attivare/disattivare il tono per le chiamate in arrivo dall'area privé.

### ■ **Messaggi Privé**

#### ✧ Crea messaggio

Si può creare un nuovo SMS con un numero massimo di caratteri pari a 1.224, e inviarlo tramite SIM1 o SIM2.

#### ✧ Cartella messaggi ricevuti

La cartella Messaggi ricevuti supporta 20 SMS. Da qui è possibile visualizzare gli SMS ricevuti.

- ◆ Rispondi: per rispondere con un messaggio testuale allo SMS ricevuto.
- ◆ Modifica: per modificare lo SMS selezionato e inviarlo successivamente.
- ◆ Cancella: per cancellare lo SMS selezionato.
- ◆ Cancella tutto: per cancellare dalla cartella Messaggi ricevuti tutti gli SMS non bloccati.

**Nota:** Nell'area privé, per scegliere i contatti per l'invio degli SMS, si possono visualizzare solo i contatti della rubrica dell'area privé.

**Suggerimento:** quando la cartella Messaggi ricevuti è piena, i nuovi messaggi sovrascriveranno automaticamente i messaggi meno recenti.

#### ❖ Cartella messaggi inviati

La cartella Messaggi inviati supporta 10 SMS. Se per inviare un SMS è stato selezionato "Salva e invia", lo SMS sarà salvato nella cartella Messaggi inviati del privé. Sono disponibili le operazioni Modifica, Invia, Cancella, Cancella tutto.

#### ❖ Tono SMS Privé

Per attivare/disattivare il tono di avviso in caso di ricezione di SMS da un contatto dell'area privé.

#### ■ Registro chiamate Privé

Qui vengono registrate le chiamate perse, le chiamate ricevute e le chiamate effettuate che abbiano relazione con i contatti della rubrica privé. La sua capacità è di 30 registrazioni. Nell'elenco del registro, premere il tasto chiamata per effettuare una chiamata.

**Suggerimento:** quando il telefono mostra il messaggio di avviso delle chiamate perse, premere "Leggi" per accedere direttamente

all'elenco delle chiamate perse. È possibile visualizzare un falso nome o un falso numero.

### ■ **Cambio Password**

Per modificare la password di accesso all'area privé, digitare prima il codice predefinito, e quindi per due volte il nuovo codice. Per esempio, digitare innanzitutto \*# nell'interfaccia di stand-by per accedere alla vostra area privé; quindi passate alla funzione **Cambia codice privé**, digitate il vecchio codice "0000", e quindi il nuovo , per esempio "1111". Vi sarà richiesto di inserire nuovamente il nuovo codice per conferma, e quindi la modifica sarà accettata. Al vostro prossimo accesso all'area privé, dovrete digitare \*1111# nell'interfaccia di stand-by per entrare in quest'area riservata.

**Nota:** non dimenticate la password del privé; in caso contrario, l'accesso al privé verrà impedito e non sarà possibile ripristinare tutti dati.

### ■ **Blocca chiamate privé entranti**

Potete scegliere di impostare un blocco alle chiamate provenienti da contatti dell'area privé.

### ■ **Archivio passwords**

Salvate in quest'area i vostri numeri di conto personali, passwords, codici Bancomat, etc.. Sono disponibili 5 posizioni di archiviazione.

## 9. Editor Operation

Il telefono fornisce utili modalità multiple di inserimento, con il supporto di altre funzioni.

### **Inserimento semplice di caratteri**

Scegliendo la modalità “abc”/“ABC”, potete inserire le lettere desiderate utilizzando la pressione multipla sui tasti.

### **Inserimento numerico**

Questa modalità è usata essenzialmente per inserire numeri telefonici, codici, etc. Scegliendo questa modalità, potrete inserire le cifre nel punto dove il cursore sta lampeggiando. Tale metodo d’inserimento è contadistinto dall’icone “123”.

### **Inserimento di simboli**

In ciascuna delle modalità sopra descritte, potete inserire anche dei simboli, ricorrendo al tasto apposito che fa accedere alla libreria dei simboli.

## 10. Usare dispositivi USB

### Avvertenze prima dell'uso

- Abbiate sempre cura di connettere e disconnettere i dispositivi USB in modo corretto.
- Non usate mai i comandi di Windows per formattare il disco del telefono; in caso contrario, esso potrebbe essere seriamente danneggiato.
- Ambiente operativo USB:
  - Windows 2000 / XP.
  - Per altri sistemi operativi, la connessione tra PC e telefono potrebbe non essere attuabile senza prima installare un driver USB.

## 11. Manutenzione

Per un uso appropriato del telefono e per la prevenzione di eventuali danni, siete pregati di leggere attentamente e seguire le seguenti informazioni. Abbiate inoltre cura di conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile dopo averlo letto.

## **Servizio post-vendita**

Siete gentilmente pregati di fare riferimento al Certificato di Garanzia fornito con la confezione di vendita.

## **Sicurezza del caricabatterie e dell'adattatore**

Caricabatterie e adattatore sono progettati esclusivamente per un uso al coperto e in luoghi asciutti.

## **Informazioni sulla batteria**

- Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici ordinari.
- Non cercare di smontare la batteria o di metterla in corto circuito.
- Mantenere puliti i contatti metallici della batteria.
- Ricaricare la batteria dopo lunghi periodi di inutilizzo per massimizzarne la durata.
- La durata della batteria può variare in base ai modi d'impiego e alle condizioni ambientali.
- La funzione di auto-protezione della batteria toglie l'alimentazione al telefono in caso di stato operativo anomalo. In questo caso, rimuovere la batteria dal telefono, reinserirla, e riaccendere il telefono.

## Avvertenze generali

- Usare una batteria danneggiata può provocare danni gravi.
- Per evitare il rischio di smagnetizzazione, tenete sempre il telefono a distanza da oggetti magnetici come CD, carte di credito, etc.
- Conversare per lunghi periodi di tempo può ridurre la qualità della chiamata a causa del calore generato durante l'uso.
- Quando il telefono rimane inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo sicuro, con il cavo di alimentazione disconnesso.
- Usare il telefono in prossimità di apparecchiature riceventi (TV o radio) può causare interferenze con il cellulare.
- Assicuratevi che il telefono non entri in contatto con qualsiasi tipo di liquido; nel caso di una simile evenienza, rimuovere la batteria e contattare immediatamente il fornitore.
- Non dipingere il telefono.
- I dati salvati nel telefono potrebbero essere cancellati a causa di un uso improprio dello stesso, per un intervento di riparazione, o per una procedura di aggiornamento del

software. Abbiate sempre cura di effettuare il backup dei vostri numeri telefonici o di altri dati (anche suonerie, SMS, messaggi vocali, immagini e video potrebbero essere cancellati.) Il produttore non assume alcuna **responsabilità** per le suddette perdite di dati.

- Non accendere o spegnere il telefono quando l'apparecchio è in prossimità del vostro orecchio.

### Risoluzione dei problemi

Problema	Possibili Cause
Impossibile accendere	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batteria è scarica</li> <li>2. La batteria non è inserita correttamente</li> </ol>
SIM non attiva	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La SIM card è sporca. Ripulirla.</li> <li>2. Reinstallare la SIM card.</li> <li>3. La SIM card è danneggiata. Sostituirla.</li> </ol>

<p>Segnale debole</p>	<p>Verificare sullo schermo l'icona con l'intensità del segnale. Se l'icona contiene 4 barre, l'intensità del segnale è massima; se contiene una sola barra, il segnale è molto debole.</p>
<p>Impossibile effettuare una chiamata</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Probabilmente è stato impostato <b>Nascondi ID</b>, ma il vostro operatore non fornisce questo servizio.</li> <li>2. Ci sono forti interferenze nei vostri paraggi.</li> <li>3. Probabilmente è stata attivata una funzione di restrizione delle chiamate.</li> <li>4. Probabilmente è stata attivata la Linea 2, ma il vostro operatore non fornisce questo servizio.</li> </ol>

<p>Impossibile ricaricare la batteria</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batteria è rimasta a lungo inutilizzata; perciò deve rimanere sotto carica per un tempo più lungo.</li> <li>2. Le sue prestazioni sono peggiorate.</li> </ol>
<p>Impossibile connettersi alla rete</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Segnale troppo debole o forte interferenza.</li> <li>2. La SIM card è installata correttamente? C'è un falso contatto o la SIM card è danneggiata? Se la SIM card è guasta, contattate il vostro operatore per farla sostituire.</li> </ol>
<p>Le foto scattate sono troppo scure</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare se la luminosità è stata impostata su valori troppo bassi.</li> <li>2. Verificare se l'ambiente è troppo scuro.</li> </ol>

Le foto scattate sono mosse	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare se il soggetto è in movimento.</li> <li>2. Verificare se il telefono si muove leggermente al momento dello scatto.</li> </ol>
Le foto scattate sono distorte	Il soggetto potrebbe essere troppo vicino all'obiettivo.
Impossibile accedere ai menu dei Servizi.	Probabilmente la SIM card non supporta la funzione Servizi.
La foto scelta come sfondo è visibile solo in parte	La dimensione della foto è probabilmente eccessiva. La dimensione consigliata è 220x176.

## 12. Abbreviazioni

SMS	Short Message Service
EMS	Enhanced Message Service

SIM	Subscriber Identity Module
GSM	Global System for Mobile Communication
PIN	Personal Identity Number
PUK	PIN Unblocking Key
IMEI	International Mobile Equipment Identity
CB	Cell Broadcast
GPRS	General Packet Radio Service

# 13. Certificazioni



## Dichiarazione di conformità (R&TTE)

Noi, **NGM Italia**

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Cellulare GSM: Soap

A cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi.

Salute	EN 50360, EN 62209-1
Sicurezza	EN 60950-1+A11
EMC	EN 301 489-1/-7/-17
Radio	EN 301 511
	EN 300 328

Si dichiara con il presente documento che [tutte le serie di test radio essenziali sono state eseguite e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva 1999/5/EC.

La procedura di dichiarazione di conformità a cui si fa riferimento nell'Articolo 10 e dettagliata nell'Appendice [IV] della Direttiva 1999/5/EC è stata seguita con l'apporto dei seguenti Enti notificati:

PHOENIX TESTLAB GmbH  
Königswinkel 10,  
D-32825 Blomberg, Germany

**CE 0700**

Documentazione tecnica conservata presso **NGM Italia S.r.l.**

Disponibile su richiesta.

(Rappresentante nell'UE)

**NGM Italia S.r.l.**

Via L. Da Vinci, 7 – Ponticelli

56020 Santa Maria a Monte (Pi)

**Informazioni sulla certificazione SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)**

Il dispositivo è conforme agli standard dell'Unione Europea (UE) che limitano l'esposizione delle persone alle radiofrequenze emesse da dispositivi di telecomunicazione e radio. Questi standard impediscono la vendita di dispositivi mobili che accedono a un livello di esposizione massimo (denominato anche SAR) pari a 2,0 watt per chilogrammo di tessuto corporeo.

Durante il test, il livello SAR più elevato registrato è stato pari a 1,547 watt per chilogrammo. Durante l'uso normale, il livello SAR effettivo potrebbe risultare molto inferiore, poiché il dispositivo è stato progettato per emettere solo l'energia a radiofrequenza necessaria che server per trasmettere il segnale alla stazione base più vicina. Attraverso la gestione automatica della trasmissione a livelli di potenza inferiori laddove è possibile, il dispositivo riduce l'esposizione complessiva all'energia a radiofrequenza dei soggetti. La dichiarazione di conformità presente sul taglio in questione, dimostra la conformità di questo dispositivo alla direttiva R&TTE (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment).